

REPUBBLICA ITALIANA



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE SICILIANA



REGIONE SICILIANA

ASSESSORATO DEL TURISMO DELLO SPORT E DELLO SPETTACOLO
DIPARTIMENTO DEL TURISMO DELLO SPORT E DELLO SPETTACOLO
SERVIZIO 1 “COMUNICAZIONE”

IL DIRIGENTE GENERALE

VISTO lo Statuto della Regione Siciliana;

VISTA la legge regionale 12 aprile 1967, n.46 e ss.mm.ii.;

VISTA la legge regionale 21 maggio 2019, n. 7;

VISTA la deliberazione n. 239 del 27 giugno 2019 di approvazione del Regolamento di attuazione del titolo II della legge regionale 16 dicembre 2008 n. 19 Rimodulazione degli assetti organizzativi dei dipartimenti regionali;

VISTO il D.P. 27 giugno 2019, n. 12 “Regolamento di attuazione del Titolo II della legge regionale 16 dicembre 2008, n. 19. Rimodulazione degli assetti organizzativi dei Dipartimenti regionali ai sensi dell'art. 13, comma 3, della legge regionale 17 marzo 2016, n. 3. Modifica del decreto del Presidente della Regione 18 gennaio 2016, n. 6 e ss.mm.ii.”;

VISTA la deliberazione n. 239 del 27 giugno 2019 di approvazione del Regolamento di attuazione del titolo II della legge regionale 16 dicembre 2008 n. 19 Rimodulazione degli assetti organizzativi dei dipartimenti regionali;

VISTA la rimodulazione delle funzioni e dei compiti dei Dipartimenti regionali operata dal suddetto regolamento e in particolare quella inerente all'Assessorato regionale del Turismo dello Sport e dello Spettacolo - Dipartimento del Turismo dello Sport e dello Spettacolo;

VISTO il D.A. n. 1203 del 9 marzo 2018 di approvazione del Contratto Individuale di lavoro della Dott.ssa Lucia Di Fatta, quale Dirigente Generale del Dipartimento del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo, registrato alla Ragioneria Centrale Turismo al n. 698/999 del 15/03/2018, stipulato tra l'Assessore Regionale per il Turismo, lo Sport e lo Spettacolo e la Dott.ssa Lucia Di Fatta;

VISTO il D.A. n. 187 del 26.02.2020, registrato alla Ragioneria Centrale al n. 22/89 del 28/02/2020, con il quale è stata approvata l'integrazione al contratto individuale di lavoro della Dott.ssa Lucia Di Fatta Dirigente Generale del Dipartimento del Turismo;

VISTO il D.A. n. 2641 del 11/11/2020, registrato alla Ragioneria Centrale Turismo al n. 1114/2370 del 16/11/2020, con il quale è stata approvata l'ulteriore integrazione al contratto individuale di lavoro della Dott.ssa Lucia Di Fatta Dirigente Generale del Dipartimento stesso;

VISTO il D.D.G. n. 2672/DG del 15/10/2019, con il quale è stato conferito l'incarico di Dirigente responsabile del Servizio 1 "Comunicazione" presso il Dipartimento Regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo alla Dott.ssa Daniela Lo Cascio;

VISTO il Regolamento (UE) n. 1301/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, relativo al Fondo sviluppo regionale e a disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" e che abroga il Regolamento (CE) n. 1080/2006;

VISTO il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 recante disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca, e che abroga il Regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio;

VISTO il Regolamento UE n. 288 del 25 febbraio 2014, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Unione Europea L 87 del 22 marzo 2014, che ha stabilito le modalità di applicazione del regolamento CE n. 1303/2013;

VISTO il Regolamento (UE) n. 2020/460 del 30 marzo 2020 del Parlamento Europeo e del Consiglio che modifica i Regolamenti (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013 e (UE) n. 508/2014 per quanto riguarda misure specifiche volte a mobilitare gli investimenti nei sistemi sanitari degli Stati membri e in altri settori delle loro economie in risposta all'epidemia di COVID-19;

VISTO il Regolamento UE n. 2020/558 del 23 aprile 2020 del Parlamento e del Consiglio che modifica i Regolamenti (UE) n. 1301/2013, (UE) n. 1303/2013 per quanto riguarda misure specifiche volte a fornire flessibilità eccezionale nell'impiego dei Fondi strutturali e di investimento europei in risposta all'epidemia di COVID-19;

VISTO il D.D.G. n. 2351/US3 del 10/09/2019, registrato alla Corte dei conti il 20/09/2019, al n. 892, con il quale è stata approvata la parziale modifica della pista di controllo – precedentemente approvata con i D.D.G. 1842/US3 del 31.07.2017 e 163/US3 del 21.02.2019 - relativa alla azione 6.8.3 del PO FESR SICILIA 2014/2020 "Sostegno alla fruizione integrata alle risorse culturali e naturali e alla promozione delle destinazioni turistiche" per acquisizione di beni e servizi a titolarità per le attività di competenza del Servizio1 (UCO) di questo Dipartimento;

VISTO il D.D.G. n. 3397/US3 del 29/12/2020, registrato dalla Ragioneria Centrale del Turismo al n. 1513 del 11.01.2021, con il quale è stata approvata la Pista di controllo per la procedura di attuazione degli interventi per l'acquisizione di beni e servizi a titolarità (voucher servizi turistici) afferenti l'intervento di promozione turistica denominato "See Sicily" nell'ambito dell'Azione 6.8.3 del PO FESR Sicilia 2014/2020, "Sostegno alla fruizione integrata alle risorse culturali e naturali e alla promozione delle destinazioni turistiche";

VISTO il DDG n. 538/A5 – DRP del 15/09/2020 e Allegati – con il quale il Dirigente Generale del Dipartimento regionale della Programmazione ha adottato il Manuale d’attuazione Versione 20 settembre 2020;

ATTESO che al fine di attenuare gli effetti socio/economici causati dalla pandemia si è resa necessaria una riprogrammazione del PO FESR 2014-2020;

VISTA la deliberazione della Giunta regionale n. 310 del 23 luglio 2020: “Legge regionale 12 maggio 2020, n. 9. Articolo 5, comma 2 – Riprogrammazione PO FESR Sicilia 2014/2020 e POC 2014/2020 per effetto della pandemia da COVID-19”;

VISTA la Deliberazione della Giunta Regionale della Regione Siciliana n. 325 del 6 agosto 2020. “Legge regionale 12 maggio 2020, n. 9, art. 5, comma 2 – Riprogrammazione PO FESR Sicilia 2014/2020 per effetto della pandemia da COVID-19” che ha apprezzato la proposta di riprogrammazione del PO FESR Sicilia 2014/2020;

VISTO la decisione C(2020)6492 final del 18 settembre 2020, con la quale la Commissione Europea ha approvato la Riprogrammazione PO FESR Sicilia 2014/2020 per effetto della pandemia da COVID- 19;

VISTO il “Documento motivazionale a supporto della riprogrammazione del PO FESR Sicilia 2014/2020 in risposta all’emergenza epidemiologica da Covid-19 del 4 agosto” che contiene “un incremento delle risorse dell’obiettivo specifico 6.8 che è finalizzato al riposizionamento competitivo delle destinazioni turistiche e, in particolare, aumenta la dotazione finanziaria dell’azione 6.8.3 “Sostegno alla fruizione integrata delle risorse culturali e naturali e alla promozione delle destinazioni turistiche”, di competenza del Dipartimento Turismo”;

VISTA la deliberazione della Giunta regionale n. 367 del 3 settembre 2020: “Programma Operativo FESR Sicilia 2014/2020. Modifica del Documento di Programmazione Attuativa 2019-2021 e del Documento 'Requisiti di ammissibilità e criteri di selezione' a seguito della riprogrammazione per effetto della pandemia da COVID-19 ex legge regionale 12 maggio 2020, n.9”;

VISTO il D. Lgs. n. 118 del 23/06/2011 e successive modifiche e integrazioni “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42.”;

VISTA la l.r. n. 3 del 13.01.2015 art. 11 che disciplina le modalità applicative del sopraccitato D.Lgs. n. 118/2011;

VISTA la Direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 sugli appalti pubblici che abroga la direttiva 2004/18/CE;

VISTO il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50;

VISTO l’art.1 della l.r. 26 gennaio 2017, n.1, che determina l’applicazione nel territorio della Regione Siciliana delle disposizioni contenute nel sopraccitato D. Lgs. n. 50/2016 e successive modifiche ed integrazioni, nonché i relativi provvedimenti di attuazione, fatte salve comunque le diverse disposizioni introdotte dalla legge regionale;

VISTA la legge regionale 15 aprile 2021, n. 9 “Disposizioni programmatiche e correttive per l’anno 2021;

VISTA la legge regionale 15 aprile 2021, n. 10 “Bilancio di previsione della Regione Siciliana per il triennio 2021-2023”;

VISTA la deliberazione della Giunta regionale n.225 del 27 maggio 2021: “Legge regionale 15/9/2005, n. 10, art. 3 – Programma triennale di sviluppo turistico regionale 2021/2023”;

VISTO il D.A. n. 1897 del 27/7/2021 che approva il “Piano Operativo Annuale 2021” predisposto dal Dipartimento Regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo, in attuazione del co. 3, dell’art. 3, della Legge regionale n.10/2005;

VISTO il DDG n. 2209 del 8.10.2020 registrato dalla Ragioneria Centrale del Turismo al n. 921 del 08.10.2020 con il quale è stato approvato l’intervento di promozione turistica denominato “See Sicily”; sono state avviate ex art. 63 del D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii. le procedure per la realizzazione dell’intervento di che trattasi finalizzato alla promozione del “mercato Sicilia” volto a favorire l’incremento dei flussi turistici mediante l’acquisto da parte di questo Dipartimento di servizi ad hoc (pernottamenti, guide, escursioni,..) da rendere immediatamente fruibili secondo modalità predefinite; ai sensi del dell’art. 31 della suddetta normativa è stato nominato il Responsabile Unico del Procedimento nella persona dell’Arch. Ermanno Cacciatore Dirigente responsabile pro-tempore del Serv.2 “Marketing ed Accoglienza” di questo Dipartimento;

TENUTO CONTO che il suddetto decreto dispone, altresì, che *“il Dipartimento Turismo supporterà la promozione dell’iniziativa attraverso una campagna mirata su mezzi tradizionali e su mezzi digitali, primo fra tutti il sito turistico della regione Siciliana www.visitsicily.info per tutta la durata dell’intervento”*;

VISTO il D.D.G. 2125 del 9.08.2021 con cui, a seguito della Deliberazione della Giunta regionale n. 329 del 29 luglio 2021, è stato approvato l’aggiornamento dell’intervento di promozione turistica “See Sicily”, unitamente alla rimodulazione del quadro economico;

TENUTO CONTO che la suddetta rimodulazione prevede, per l’attività di promozione del “See Sicily”, un budget complessivo pari ad € 11.888.810,00;

VISTA la nota prot. n. 572413 del 14/9/2021 con la quale si richiede al Servizio 1 di procedere alla ristampa del materiale turistico-promozionale da distribuire ai prossimi appuntamenti fieristici in programma fino alla fine dell’anno, in attuazione a quanto previsto dal P.O.A. 2021, nelle lingue italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo;

ATTESO che, tra il materiale richiesto, rientrano le seguenti pubblicazioni:

- 1) Catalogo See Sicily (diritti Regione Siciliana)**
- 2) UNESCO (diritti della Regione Siciliana)**
- 3) I Borghi più belli della Sicilia (diritti: Accademia Nazionale di Arte Antica e Moderna di Roma)**
- 4) Flyer See Sicily (diritti Regione Siciliana)**

5) Il Cibo nelle mani (diritti: Fotografi Associati)

6) Sicilia l'Isola Dolce (diritti: Fotografi Associati)

ATTESO che tra gli obiettivi che si intendono raggiungere vi è la valorizzazione dei siti di interesse culturale del grande patrimonio artistico-culturale e dell'offerta turistica siciliana nel suo complesso, unitamente alla promozione del progetto See Sicily che sarà il brand di tutte le pubblicazioni;

VISTA la coerenza del sopracitato progetto con il Programma Triennale di Sviluppo Turistico 2021-2023;

VISTO il DDG. n. 2515 del 28/09/2021 con il quale si è provveduto alla autorizzazione alla ristampa del materiale sopra evidenziato, alla nomina del RUP dott.ssa Daniela Lo Cacio Dirigente del Servizio 1 Comunicazione e alla prenotazione d'impegno di spesa della complessiva somma di €250.000,00 sul cap.472535 del bilancio della Regione Siciliana - esercizio finanziario 2021;

CONSIDERATO che per la ristampa del Catalogo See Sicily, occorre provvedere alla traduzione professionale dei testi in lingua inglese, francese, tedesca e spagnola;

CHE oltre quanto sopra la traduzione dovrà essere effettuata pagina per pagina con indicazione del numero della pagina di riferimento della versione in lingua italiana, comprensiva del servizio di "PROOFREADING" che consiste in una parte del processo di traduzione che ha come obiettivo quello di eliminare i possibili errori presenti nel testo prima di consegnare la versione finale al cliente;

CHE per lo svolgimento di tale servizio risulta opportuno effettuare una RDO sul MEPA Consip al prezzo più basso;

CHE il costo presunto complessivo della traduzione di 194 pagine per ciascuna delle quattro lingue risulta essere di circa €2.910,00 per lingua, costo pari ad €15,00 a pagina, che si giudica congruo ed allineato ai vigenti prezzi di mercato;

ACQUISITO il Codice Identificativo di Gara per la tracciabilità dei flussi finanziari, tramite il portale on line dell'ANAC, **CIG: Z88340E8E1**;

RITENUTO pertanto, di dovere procedere ad una RDO sul MEPA Consip per la somma di **€14.200,80 (imponibile €11.640,00 + IVA €2.560,80)** per la traduzione del Catalogo See Sicily in inglese, francese, tedesco e spagnolo, con le somme disponibili **quale quota parte** della prenotazione di cui al **DDG. n. 2515 del 28/09/2021**, riservandosi di procedere all'impegno definitivo alla conclusione della RDO sul MEPA Consip;

ACCERTATA l'insussistenza di cause di conflitto di interessi (anche potenziale) di cui all'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241, introdotto dall'art. 1, comma 41, della legge 6 novembre 2012, n. 190, in capo al personale dipendente che tratta il presente procedimento, anche in relazione alle valutazioni tecniche e agli atti endo-procedimentali;

ACCERTATA altresì, l'insussistenza di cause di astensione previste dall'Art.7 (Obbligo di astensione) del Codice di comportamento dei dipendenti della Regione Siciliana, e accertata la applicazione di quanto contenuto nell'Art. 14 (Contratti ed altri atti negoziali) del Codice di

comportamento dei dipendenti della Regione Siciliana, per tutto il personale dipendente che tratta il presente procedimento;

VERIFICATO che il presente provvedimento rientra tra le competenze di questo Dipartimento secondo le norme e le disposizioni vigenti e dopo aver concluso il previsto iter istruttorio che ne attesta la regolarità procedimentale sotto il profilo giuridico-amministrativo e contabile;

DECRETA

Per le motivazioni in premessa citate, che qui si intendono ripetute e trascritte

- Art.1** **Procedere** alla effettuazione di una RDO sul MEPA Consip per la somma di €14.200,80 (imponibile €11.640,00 + IVA €2.560,80) per la traduzione del Catalogo See Sicily in inglese, francese, tedesco e spagnolo, con le somme disponibili quale quota parte della prenotazione di cui al DDG. n. 2515 del 28/09/2021, riservandosi di procedere all'impegno definitivo alla conclusione della RDO sul MEPA Consip.
- Art.2** **Approvare** la effettuazione di una RDO sul MEPA Consip per la traduzione del Catalogo See Sicily in inglese, francese, tedesco e spagnolo.
- Art.3** **Riservarsi** di procedere all'impegno con successivi provvedimenti una volta verificati i risultati della RDO.

Il presente provvedimento sarà trasmesso per la registrazione alla Ragioneria Centrale dell'Assessorato Regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo e, ai sensi dell'art. 68 della L.R. n. 21 del 12 agosto 2014 e ss .mm.ii., pubblicato per esteso nel sito internet della Regione.

Il presente atto sarà trasmesso alla competente Ragioneria Centrale ai sensi dell'art.9 della legge regionale del 15 Aprile 2021 n. 9.

Il presente provvedimento sarà trasmesso per la pubblicazione sul sito EUROINFOSICILIA.
06/12/2021

Il Dirigente Generale
Dott.ssa Lucia Di Fatta

Il Dirigente del Servizio 1 e RUP
dott.ssa Daniela Lo Cascio